

Interton GN

Guía de usuario



Interton TV 2

GN Making Life Sound Better

Made for
iPhone

Bienvenido

Enhorabuena por haber adquirido un transmisor Interton TV 2. Interton TV 2 transmite sonido de alta calidad desde su televisor, equipo de música estéreo, ordenador personal o dispositivo similar, directamente a sus audífonos.

Lea este manual detenidamente para aprovechar todas las ventajas que le ofrece el transmisor Interton TV 2. Acuda a su audioprotesista si tiene alguna duda.

Para obtener más información puede visitar la web www.interton.com

Por su seguridad, lea atentamente el capítulo Información importante, en las páginas 28-29.

Modelo: SAS-3

FCC ID: X26SAS-3

Declaración:

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un mal funcionamiento del mismo.

NOTA: Este equipo ha superado las pruebas que lo sitúan dentro de los límites de un dispositivo digital de clase B conforme al apartado 15 de las normas de la FCC e ISED. Dichos límites ofrecen una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No se ofrece garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que utilice los siguientes métodos para eliminar las interferencias:

- Reorientar la antena receptora o cambiarla de posición.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe perteneciente a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico especialista en radio y TV.

Los cambios o modificaciones pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Uso previsto

El transmisor Interton TV 2 ha sido diseñado para permitir a los usuarios de audífonos de 2,4 GHz disfrutar mejor de la televisión y otros programas de audio. Lo esencial del transmisor Interton TV 2 es que transmite señales de un televisor o dispositivo de audio a los audífonos inalámbricos Interton.

Los productos cumplen con los requisitos reglamentarios siguientes:

En la UE: el dispositivo se ajusta a los requisitos esenciales de conformidad con el anexo I de la Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los productos sanitarios (MDD).

GN Hearing A/S declara que los tipos de equipo radioeléctrico SAS-3 cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: interton.com/legal

En EE.UU.: FCC CFR 47 apartado 15, subapartado C

En Canadá: estos audífonos están certificados según las normas ISSED.

Otros requisitos pueden ser aplicables según la legislación vigente en países fuera de la UE y los EE.UU.. Consulte los requisitos locales en dichas áreas.

Cumplimiento de las Leyes Radiofónicas y de Telecomunicaciones Japonesas. Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio japonesa (電波法) y la Ley de Telecomunicaciones japonesa (電気通信事業法). Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario se invalidará su número de designación).

Índice

Descripción.....	8
Introducción.....	10
Vincular con los audífonos	18
Iniciar y detener la transmisión	21
Controles.....	24
Modo de retardo ajustable	26
Información importante.....	28
Especificaciones técnicas	30
Garantía.....	30
Guía de solución de problemas	32

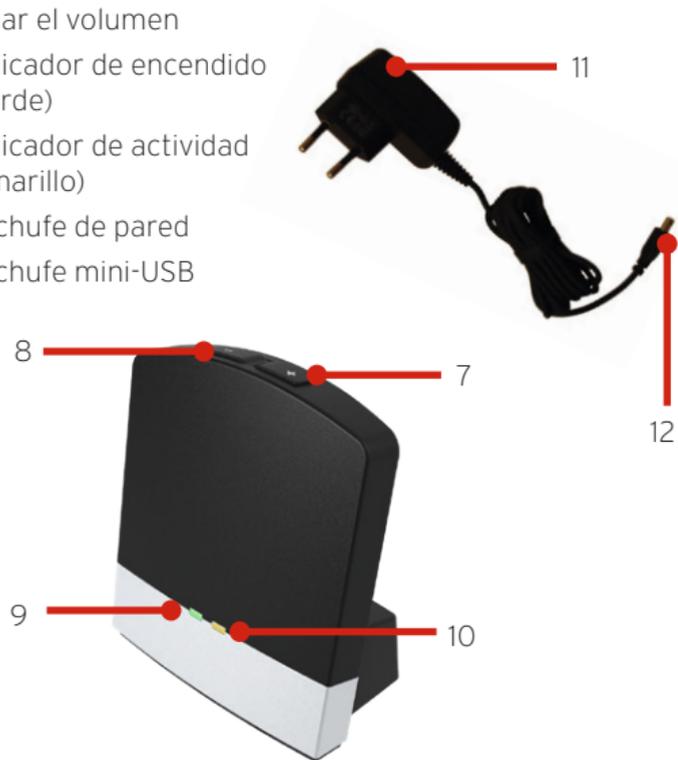
Descripción

- 1 Enchufe micro-USB
- 2 Botón de emparejamiento
- 3 Conmutador mono/estéreo
- 4 Mini-jack de entrada analógica de audio
- 5 Entrada óptica de audio (Toslink)
- 6 Entrada coaxial de audio



8

- 7 Subir el volumen
- 8 Bajar el volumen
- 9 Indicador de encendido (verde)
- 10 Indicador de actividad (amarillo)
- 11 Enchufe de pared
- 12 Enchufe mini-USB



9

Introducción

Instalar el transmisor Interton TV 2

La instalación del transmisor Interton TV 2 puede variar en función de su modelo de televisor, equipo de música, ordenador o configuración de audio. Los distintos procedimientos se describen en la sección siguiente. Los pasos siguientes le guiarán a través del proceso de emparejamiento y conexión, algo que cualquier persona puede lograr fácilmente. Comience por conectar los cables entre el transmisor Interton TV 2 y la fuente de audio y termine con la vinculación del transmisor Interton TV 2 con los audífonos.



El transmisor Interton TV 2 admite entrada de audio analógica y digital. Lea las siguientes secciones para obtener información acerca de los formatos de audio admitidos y cómo conectar el transmisor Interton TV 2 a fuentes de audio.

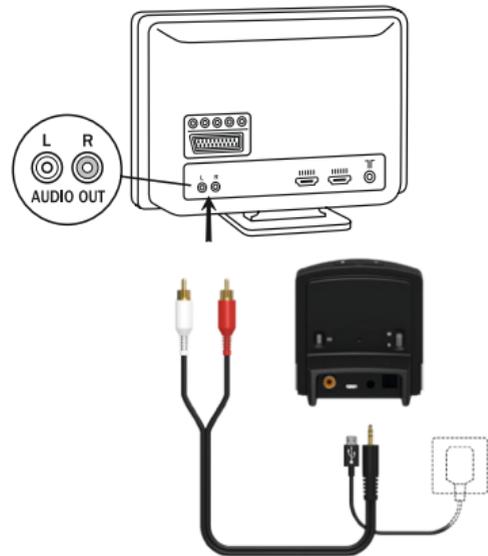
Conectar el transmisor Interton TV 2 a una fuente de audio analógica (por ejemplo una TV o un equipo estéreo de alta fidelidad)

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma mini-USB del transmisor Interton TV 2.

2. Inserte el mini-jack estéreo macho del cable de audio a la entrada estéreo mini-jack hembra en el transmisor Interton TV 2 (4 en la página 8).
3. Conecte el otro extremo del cable en el terminal "AUDIO OUT" (salida de audio) de la fuente de audio.
4. "AUDIO OUT" (salida de audio) suele estar marcado como "L - R" para izquierda y derecha, y normalmente está situado en la parte trasera de la fuente de audio.



Nota: Con esta instalación, la mayoría de las fuentes de audio envían sonido simultáneamente a ambos audífonos y a los altavoces conectados a la fuente de audio. En algunas fuentes de audio se puede ajustar el balance entre la salida de audio y los altavoces. Consulte el manual de la fuente de audio para obtener instrucciones.



Instalaciones alternativas del cable de audio analógico:

Si no es posible conectar el transmisor Interton TV 2 a la salida de la fuente de audio utilizando las clavijas roja y blanca, se pueden probar las siguientes alternativas de instalación:

Adaptador de mini-jack:

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB del transmisor Interton TV 2.
2. Inserte el mini-jack estéreo macho del cable de audio a la entrada estéreo mini-jack hembra en el transmisor Interton TV 2 (4 en la página 8).
3. Conecte el adaptador del mini-jack estéreo a las clavijas roja y blanca del otro extremo de cable de audio.
4. Conecte el adaptador del mini-jack estéreo en el terminal de salida "HEADPHONE" (auriculares) de la fuente de audio o en el terminal de audio del ordenador.



Nota: La toma para auriculares suele estar en el lateral o la parte frontal de la fuente de audio. Al utilizar la toma de auriculares, por lo general sólo la persona que usa los audífonos oirá el sonido y los altavoces de la fuente de audio se silenciarán.

Si no se desea silenciar los altavoces, consulte la primera instalación o la que se describe en la siguiente página. La fuente de audio puede que permita usar los altavoces y los auriculares de forma simultánea. Consulte las instrucciones en el manual de la fuente de audio.



Adaptador para euroconector:

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB del transmisor Interton TV 2.
2. Inserte el mini-jack estéreo macho del cable de audio a la entrada estéreo mini-jack hembra en el transmisor Interton TV 2 (4 en la página 8).
3. Conecte el adaptador del euroconector a las clavijas roja y blanca del otro extremo de cable de audio.
4. Enchufe el adaptador del euroconector a la salida de euroconector de la fuente de audio.



i *Nota: El terminal de salida del euroconector normalmente se encuentra en la parte posterior o lateral de la fuente de audio. Consulte el manual de su fuente de audio si necesita configuración adicional de la salida del euroconector.*

Conectar el transmisor Interton TV 2 a una fuente de audio digital (por ejemplo una TV o un equipo estéreo de alta fidelidad)

i *El transmisor Interton TV 2 admite entrada de audio analógica y digital. La entrada de audio digital admite los siguientes formatos:*

PCM estéreo

- Frecuencia de muestreo: Hasta 192 kHz
- Resolución de muestreo: Hasta 32 bits

Dolby Digital

- Canales: Máx 5.1
- Tasa de bits: 32 kbs a 640 kbs
- Frecuencia de muestreo: 32, 44,1 y 48 kHz

Nota: Dolby Digital Plus (requiere una interfaz HDMI), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX y AAC (Advanced Audio Codec) no son compatibles.

Entrada óptica de audio (Toslink)

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB del transmisor Interton TV 2.
2. Inserte uno de los enchufes del cable óptico de audio en la entrada óptica de audio (5 en la página 8) del transmisor Interton TV 2.

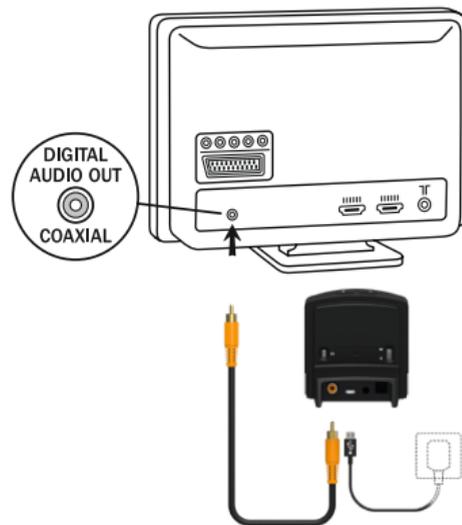
Nota: La mayoría de los cables ópticos disponen de una pequeña tapa para proteger la punta del cable. Retire esta tapa protectora antes de insertar el cable.

3. Conecte el otro extremo del cable óptico de audio a la salida de audio digital/óptica de la fuente de audio.



Entrada coaxial de audio

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente e inserte el cable a la toma micro-USB del transmisor Interton TV 2.
2. Conecte uno de los enchufes del cable coaxial de audio a la entrada coaxial (6 en la página 8) del transmisor Interton TV 2.
3. Conecte el otro extremo del cable coaxial de audio a la salida de audio digital/coaxial de la fuente de audio.



Vincular los audífonos



Nota: La siguiente información está dirigida principalmente a su audioprotesista, que será quién realice las tareas necesarias para poder utilizar el transmisor Interton TV 2 con sus audífonos. Sin embargo, el proceso está concebido para ser simple y la mayoría de las personas pueden realizarlo por sí mismas.

Es posible emparejar hasta tres dispositivos de transmisión Interton, por ejemplo dos transmisores Interton TV 2 y un mini micrófono Interton (accesorio opcional), con un par determinado de audífonos. Por lo tanto, se debe seleccionar el canal (1, 2 o 3) al iniciar el proceso de vinculación.

Vincular el transmisor Interton TV 2 en el canal 1

1. Asegúrese de que la fuente de alimentación del transmisor Interton TV 2 está conectada a una toma de corriente y que el indicador de luz verde en la parte frontal del transmisor (9 en la página 9) está encendido. Los audífonos deben estar apagados. Abra la tapa de la pila de los audífonos.
2. Pulse el botón de vinculación del transmisor Interton TV 2 (2 en la página 8). El indicador de luz amarilla en la parte delantera del transmisor Interton TV 2 (10 en la página 9), ahora parpadeará una vez cada 2 segundos para indicar que el transmisor está listo para vincularse en el canal 1. El trans-

misor Interton TV 2 permanecerá en modo de vinculación durante 20 segundos.

3. Cierre las tapas de las baterías de ambos audífonos, con el modo de vinculación activado, y asegúrese de que están encendidos. Una vinculación correcta se indica mediante una melodía audible en ambos audífonos. Ahora está listo para utilizar el transmisor Interton TV 2.

Vincular el transmisor Interton TV 2 en el canal 2

1. Pulse el botón de vinculación dos veces. El indicador de luz amarilla en la parte delantera del transmisor Interton TV 2 parpadeará dos veces cada 2 segundos para indicar que está listo para vincularse en el canal 2.
2. Mientras está en modo de vinculación, cierre las tapas de las baterías de los audífonos.

Vincular el transmisor Interton TV 2 en el canal 3

1. Pulse el botón de vinculación tres veces. El indicador de luz amarilla en la parte delantera del transmisor Interton TV 2 parpadeará tres veces cada 2 segundos para indicar que está listo para vincularse en el canal 3.
2. Mientras está en modo de vinculación, cierre las tapas de las baterías de los audífonos.

Patrón de parpadeo de vinculación:

Pulsaciones del botón de vinculación	Señales luminosas	Canal
1	① ① ① ①	1
2	①② ①② ①② ①②	2
3	①②③ ①②③ ①②③ ①②③	3

Iniciar y detener la transmisión

Encienda el televisor, equipo de música, ordenador o cualquier otro equipo de audio conectado al transmisor Interton TV 2. Asegúrese de que los audífonos están también encendidos. La transmisión se puede iniciar de dos maneras.

1. Mantenga pulsado el botón de cualquiera de los audífonos durante aproximadamente tres segundos. Debe hacerse por separado en ambos audífonos para poder oír el audio transmitido en ambos oídos, excepto si los audífonos se han configurado con transmisión de oído a oído. Una vez se ha conectado al transmisor Interton TV 2, se reproducirá una melodía que deberá oír en sus audífonos y a la que le seguirá el sonido transmitido.
2. Si dispone de un mando a distancia Interton (opcional), simplemente pulse el botón de transmisión. Una vez que los audífonos se conectan al transmisor Interton TV 2, se reproducirá una corta melodía en ambos oídos para confirmar la presencia de audio transmitido y aparecerá un icono de transmisión en la pantalla. El sonido transmitido ya se puede escuchar en los audífonos.

Iniciar la transmisión en un segundo o tercer transmisor Interton TV 2.

Si hay más de un transmisor Interton TV 2, pulse por segunda o tercera vez el botón de transmisión del mando a distancia, según el transmisor al que se quiera conectar.



Los 3 dispositivos de transmisión Interton TV 2 están inicialmente marcados con las letras A, B y C, y el dispositivo en uso se muestra en la pantalla del mando a distancia.

Si dispone de mando a distancia, mantenga pulsado el botón del audífono durante 3 segundos y otra o dos veces más para acceder a la segunda o tercera unidad de transmisión.

Detener la transmisión

Pulse brevemente el botón en cualquier audífono. Esto cancelará la transmisión en el lado presionado y volverá al programa anterior en uso.

Nota: Si los audífonos tienen sincronización de programa de oído a oído, una pulsación en un lado establecerá en ambos audífonos el anterior programa utilizado.

Con el mando a distancia de Interton (opcional) simplemente tiene que pulsar el botón "P", ubicado en el centro del teclado. Esto devolverá los audífonos al último programa utilizado. También puede pulsar el botón de inicio para volver a la configuración predeterminada.

Si está utilizando el manos libres Interton Phone Clip 2 o Auto-Phone, la transmisión a través de Interton TV 2 se interrumpirá temporalmente. Cuando haya terminado su llamada telefónica, la transmisión se reanudará.

i *Nota: Puede salirse del rango de alcance (> 7 m) del transmisor Interton TV 2. Si vuelve a entrar en el rango en 5 minutos, el audífono volverá a conectarse automáticamente y continuará la transmisión.*

Controles

Ajustar el volumen

El transmisor Interton TV 2 ha sido diseñado para proporcionar un nivel de escucha cómodo desde el momento en que se active. Sin embargo, en algunos dispositivos o entornos de escucha, puede ser conveniente ajustar el volumen, y hacerlo se puede lograr de varias maneras. Tenga en cuenta que los ajustes de volumen del transmisor Interton TV 2 se aplican sólo a la señal transmitida, no al volumen de los sonidos ambientales normales.

Use las teclas "+" y "-" (7 y 8 en la página 9) para ajustar el volumen a un nivel cómodo. Asegúrese de que sus audífonos están cómodamente ajustados antes de cambiar la configuración con el control de volumen. En la mayoría de los casos este ajuste sólo deberá hacerse una vez ya que el transmisor Interton TV 2 almacena el volumen establecido.

Utilice el mando a distancia Interton (opcional) para ajustar el volumen de la transmisión y del audífono. Pida a su profesional de la audición más información acerca de este accesorio.

En algunos casos, el volumen puede ajustarse en la fuente de la señal, por ejemplo bajando el volumen del propio televisor.

Con ello se ajustará el volumen del sonido transmitido de forma inalámbrica a los audífonos. Ajustar el volumen del televisor afectará también al volumen de escucha en la sala.

Control mono/estéreo

Un interruptor de dos posiciones (3 en la página 8) se puede utilizar para establecer la transmisión de audio en estéreo (dos canales) o mono (un canal). Para adaptaciones binaurales, el interruptor debe estar preferiblemente en estéreo. Para las configuraciones monoaurales, se debe establecer en la posición mono.

Modo de retardo ajustable

En raras ocasiones puede haber un desajuste entre el sonido transmitido a los audífonos y el sonido procedente de los altavoces del televisor (eco) o incluso una falta de sincronización entre el audio transmitido y la imagen de TV (sincronización de labios). Esto puede ser evidente en configuraciones de audio más complejas donde el transmisor Interton TV 2 no está conectado directamente al televisor (por ejemplo, a través de un decodificador u otra unidad auxiliar).

Para superar dichos desajustes, el retardo de transmisión del transmisor Interton TV 2 se puede ajustar de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 está encendido y que los audífonos reciben el audio transmitido.
2. Mantenga pulsado el botón de vinculación (2 en la página 8) durante tres segundos. El transmisor Interton TV 2 entrará en el modo de retardo ajustable y el indicador de luz verde en la parte frontal del transmisor parpadeará una vez cada 2 segundos. El indicador de luz amarilla se activa cada vez que hay una señal de audio.
3. Utilice las teclas "+" y "-" (7 y 8 en la página 9) de la parte superior del transmisor Interton TV 2 para aumentar o disminuir el retardo de la señal transmitida en pasos de 10 ms. La señal transmitida se puede retardar en el rango de 0 a 250 ms.

4. Cuando consiga la sincronización óptima entre el audio transmitido a los audífonos y el sonido procedente de los altavoces del televisor o entre el audio transmitido y la imagen del televisor, mantenga pulsado el botón de vinculación durante tres segundos. El transmisor Interton TV 2 reanudará la operación normal y el indicador de luz verde permanecerá constante.

El retardo establecido en el modo de retardo ajustable se almacenará en el transmisor Interton TV 2.

Si no sale del modo de retardo ajustable manteniendo pulsado el botón de vinculación durante tres segundos, el transmisor Interton TV 2 reanudará automáticamente el funcionamiento normal después de 30 minutos.

Para restablecer el retardo de 0 ms (ajuste de fábrica), mantenga pulsado el botón de vinculación y encienda al mismo tiempo el transmisor Interton TV 2.

Información importante



Mantenimiento y cuidado

Limpie el transmisor Interton TV 2 con un paño húmedo. No utilice nunca productos de limpieza (detergente, jabón, etc ...) ni alcohol para limpiar el dispositivo.

Cuando el transmisor Interton TV 2 no esté en uso, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.



Advertencias generales

Mantenga el transmisor Interton TV 2 fuera del alcance de niños menores de 3 años.

El transmisor Interton TV 2 utiliza un sistema de transmisión de baja potencia codificado digitalmente a fin de comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es poco probable, otros dispositivos electrónicos cercanos pueden verse afectados. En ese caso, aleje el transmisor Interton TV 2 del dispositivo electrónico afectado.

Utilice el transmisor Interton TV 2 exclusivamente con la fuente de alimentación que se suministra con el producto. El uso de cualquier otro tipo de cargador puede dañar o destruir el producto y podría ser peligroso. El uso de otras fuentes de alimentación puede invalidar cualquier aprobación o anular la garantía.

- Cuando desconecte el cable de alimentación, sujete y tire del enchufe, no del cable.
- No utilice nunca una fuente de alimentación dañada.
- No intente desmontar la fuente de alimentación ya que puede exponerse a descargas eléctricas peligrosas.
- No utilice la fuente de alimentación al aire libre ni en zonas húmedas.

Si utiliza el transmisor Interton TV 2 y el dispositivo se ve afectado por interferencias electromagnéticas, aléjese de la fuente.



Precauciones generales

Su audífono y el transmisor Interton TV 2 cuentan con un código de comunicación en red único que se asigna durante el proceso de ajuste. Esto garantiza que el transmisor Interton TV 2 no afectará a los audífonos que lleven otras personas.

Otros equipos electrónicos de gran potencia, grandes instalaciones electrónicas y estructuras metálicas pueden reducir notablemente el alcance del dispositivo.

Utilice sólo accesorios originales de Interton.

No haga ningún cambio o modificación en el transmisor Interton TV 2.

Abrir el mando a distancia del transmisor Interton TV 2 podría dañarlo. Si ocurriera algún problema que no se pudiera resolver siguiendo las pautas establecidas en el área de resolución de problemas de esta guía, consulte a su profesional de la audición. El transmisor Interton TV 2 debe repararse exclusivamente en centros de servicio autorizados.

No utilice el transmisor Interton TV 2 en zonas donde esté prohibida la emisión de radiofrecuencias como, por ejemplo, en aviones, etc.

Conecte el transmisor Interton TV 2 exclusivamente a las conexiones para las que se ha diseñado específicamente.

Especificaciones técnicas

Alcance:	hasta 3 metros
Fuente de alimentación:	adaptador externo de la pared
Frecuencia inalámbrica:	2,4 GHz
Temperatura de funcionamiento:	0 a 55 ° C
Temperatura de almacenamiento:	-20 a 60 ° C

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

El producto ha sido sometido a diferentes pruebas de temperatura y ciclos de calor húmedo de entre -25 ° C y +70 ° C según los estándares internos y de la industria.

Garantía

El transmisor Interton TV 2 está cubierto por una garantía limitada, emitida por el fabricante, de un periodo de 24 meses, desde la fecha de compra original. Recuerde que es posible que en su país puedan aplicarse extensiones de la garantías. Por favor, póngase en contacto con su audioprotesista, quien le proporcionará más información.

Cobertura de la garantía

Cualquier componente eléctrico que, por defecto de mano de obra, fabricación o diseño, deje de funcionar correctamente, en condiciones de uso normal, durante el periodo de validez de

esta garantía, será sustituido o reparado sin coste alguno por piezas o mano de obra siempre que se devuelva en el punto de compra.

Si se determina que no es posible realizar la reparación, la unidad en su totalidad podrá reemplazarse por una equivalente de mutuo acuerdo entre el audioprotesista y el cliente.

Exclusiones de la garantía

Problemas derivados de un uso o cuidado incorrectos, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por terceros no autorizados, exposición a condiciones corrosivas o daños provocados por objetos extraños que se hayan introducido en el dispositivo quedarán EXCLUIDOS de la garantía limitada y podrán anularla. La garantía anterior no afectará a los derechos legales que pueda tener de acuerdo a la legislación local aplicable sobre la venta de productos de consumo. Es posible que su audioprotesista le haya concedido una garantía más extensa que esta garantía limitada. Consulte a su audioprotesista para obtener información adicional.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
<i>El botón de transmisión del mando a distancia no hace nada al pulsarlo</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no se han vinculado</p> <p>El control remoto y los audífonos no están dentro del rango de alcance inalámbrico</p>	<p>Lleve a cabo el proceso de emparejamiento</p> <p>Asegúrese de que el mando a distancia y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y active de nuevo la transmisión</p>
<i>El botón en el audífono ha sido presionado durante más de 3 segundos pero no ocurre nada</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no se han vinculado</p>	<p>Lleve a cabo el proceso de emparejamiento</p>
<i>El botón de vinculación del transmisor Interton TV 2 se presiona pero no se escucha la melodía de vinculación en el audífono</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no están dentro del rango de alcance inalámbrico</p> <p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no están en modo de vinculación simultáneamente</p>	<p>Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 y los audífonos se encuentran dentro del alcance inalámbrico y vuelva a realizar el procedimiento de vinculación</p> <p>Repita el proceso de emparejamiento y asegúrese de cerrar las tapas de la batería en ambos audífonos antes de 20 segundos después de pulsar el botón de vinculación del transmisor Interton TV 2</p>

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
<i>Se pulsa el botón de transmisión del mando a distancia pero no transmite la señal de audio (indicado por un icono "X" en la pantalla)</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no están dentro del rango de alcance inalámbrico</p> <p>El cable entre el transmisor Interton TV 2 y la televisión no está colocado correctamente</p> <p>El transmisor Interton TV 2 está o apagado o el sonido de la salida de TV se ha silenciado</p>	<p>Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y active de nuevo la transmisión</p> <p>Conecte el cable entre el televisor y el transmisor Interton TV 2 y active de nuevo la transmisión</p> <p>Encienda el transmisor Interton TV 2 o active el sonido del televisor y reanude la transmisión</p>
<i>No hay sonido en los audífonos, aunque todavía están en el programa de transmisión</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no están dentro del rango de alcance inalámbrico</p> <p>La televisión podría haber sido apagada o el sonido de la TV se ha silenciado</p>	<p>Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 y los audífonos se encuentran dentro del alcance inalámbrico</p> <p>Encienda o active el sonido de la TV</p>
<i>El sonido que llega desde El transmisor Interton TV 2 está distorsionado</i>	El nivel de entrada de audio de la TV es demasiado alto	Ajuste el volumen con las teclas en el transmisor Interton TV 2 hasta que el sonido ya no se escuche distorsionado

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
<i>El volumen del transmisor Interton TV 2 es muy bajo</i>	El nivel de entrada de audio desde el televisor es demasiado bajo	Ajuste el volumen con las teclas "+" y "-" del transmisor Interton TV 2 hasta que llegue al nivel de sonido adecuado.
<i>El sonido del transmisor Interton TV 2 está distorsionado o se pierde con frecuencia</i>	El transmisor Interton TV 2 y los audífonos están al límite de la cobertura inalámbrica	Acérquese un poco al transmisor Interton TV 2.
	El transmisor Interton TV 2 y los audífonos no están dentro de la "línea de visión"	Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 está colocado en una posición adecuada, y de que se encuentra dentro del alcance normal, sin que ningún tipo de obstáculo significativo obstruya la transmisión.
<i>El sonido que llega desde el transmisor Interton TV 2 no está sincronizado con la imagen de la televisión</i>	El televisor no es capaz de sincronizar el sonido de las salidas de audio seleccionadas y la imagen	Si es posible, intente utilizar otra salida de audio de su televisor. Alternativamente, siga las instrucciones de la sección "Modo de retardo ajustable" de este manual de usuario. Si esto no ayuda, póngase en contacto con el comercio donde adquirió su televisor. El sistema de transmisión de audio del transmisor Interton TV 2 casi no tiene latencia y no contribuye a errores de sincronización de labios.

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
<i>El sonido del transmisor Interton TV 2 no está sincronizado con el sonido de los altavoces del televisor</i>	El televisor no es capaz de sincronizar el sonido de las salidas de audio seleccionadas con el sonido de los altavoces del televisor	<p>Si es posible, intente utilizar otra salida de audio de su televisor. Alternativamente, siga las instrucciones de la sección "Modo de retardo ajustable" de este manual de usuario. Si esto no ayuda, póngase en contacto con el comercio donde adquirió su televisor.</p> <p>El sistema de transmisión de audio del transmisor Interton TV 2 casi no tiene latencia y no contribuye al eco.</p>
<i>El volumen de los audífonos es demasiado alto o bajo</i>	El nivel de entrada de audio no es adecuado para escuchar	<p>Ajuste el volumen con las teclas "+" y "-" del transmisor Interton TV 2 hasta que llegue al nivel de sonido adecuado.</p> <p>Alternativamente puede utilizar las teclas "+" y "-" del mando a distancia (opcional) para realizar esta operación.</p>
<i>Un audífono desconecta de forma no intencionada el programa de transmisión</i>	<p>El transmisor Interton TV 2 y los audífonos han estado fuera del alcance inalámbrico durante más de 5 minutos</p> <p>La batería del audífono está tan agotada que ya no soporta la transmisión de audio</p>	<p>Asegúrese de que el transmisor Interton TV 2 y los audífonos están dentro del rango inalámbrico y active de nuevo la transmisión.</p> <p>Sustituya la batería del audífono por una nueva.</p>

Preste atención a la información marcada con el símbolo de advertencia



ADVERTENCIA señala una situación que podría dar lugar a lesiones graves,

PRECAUCIÓN indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.



Consejos y sugerencias acerca de cómo manejar mejor su accesorio Interton.



El equipo incorpora un transmisor de radiofrecuencia.

La potencia nominal de salida de RF transmitida es de 16.3 dBm



Siga las instrucciones de uso.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.



pregunte a su audioprotesista
cómo desechar su accesorio Interton

© 2018 GN Hearing GmbH. Todos los derechos reservados.
Interton es una marca registrada de GN Hearing GmbH.
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de
Dolby Laboratories.

Interton GN

Fabricante según la
Directiva 93/42/CEE de la UE
sobre dispositivos médicos:

Fabricante

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dinamarca
Tfno.: +45 4575 1111
interton.com

Nº CVR 55082715

CE Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.